EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 30.4.2008
COM(2008) 230 galīgā redakcija

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem pret prezidentu Lukašenko un dažām Baltkrievijas amatpersonām

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 765/2006 kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 nosaka atsevišķus ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Baltkrieviju atbilstīgi Kopējai nostājai 2006/276/KĀDP, kurā grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2006/362/KĀDP.

(2) Ir lietderīgi pielāgot Regulu (EK) Nr. 765/2006 atbilstīgi jaunākajai praksei sankciju jomā attiecībā uz kompetento iestāžu noteikšanu, atbildību par noteiktiem pārkāpumiem un publisku paziņojumu par veidu, kā tiek uzturēti noteikti saraksti.

(3) Skaidrības labad Komisija ierosina no jauna publicēt pilnībā to pantu tekstu, kuros ir jāizdara grozījumi.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem pret prezidentu Lukašenko un dažām Baltkrievijas amatpersonām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Kopējo nostāju 2006/276/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret dažām Baltkrievijas amatpersonām[1],

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem pret prezidentu Lukašenko un dažām Baltkrievijas amatpersonām[2] noteica ierobežojošus pasākumus atbilstīgi Kopējai nostājai 2006/276/KĀDP.

(2) Ir lietderīgi pielāgot Regulu (EK) Nr. 765/2006 atbilstīgi jaunākajai praksei sankciju jomā attiecībā uz kompetento iestāžu noteikšanu, atbildību par noteiktiem pārkāpumiem un publisku paziņojumu par veidu, kā tiek uzturēti noteikti saraksti. Skaidrības labad no jauna pilnībā ir jāpublicē to pantu teksts, kuros ir jāizdara grozījumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 765/2006 groza šādi:

(1) Iekļauj šādu 2.a pantu:

---

[1] OV L 101, 11.4.2006., 5. lpp. Kopējā nostājā jaunākie grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2008/…/KĀDP (OV L.. , .. 4.2008., …lpp.).

[2] OV L 134, 20.5.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

„2.a pants

Aizliegumi, kas paredzēti 2. panta 2. punktā, nerada nekādu atbildību attiecīgajām fiziskajām vai juridiskajām personām vai organizācijām, ja tās nezināja un ja tām nebija vērā ņemamu iemeslu uzskatīt, ka to rīcība būtu pretrunā šiem aizliegumiem.”

(2) Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

„3. pants

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes, kas minētas II pielikumā norādītajās tīmekļa vietnēs, ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, drīkst atļaut atbrīvot atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, vai padarīt pieejamus konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja tās iepriekš pārliecinājušās, ka šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

   (a) vajadzīgi, lai segtu I pielikumā minēto personu un viņu apgādājamo ģimenes locekļu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

   (b) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskajiem pakalpojumiem;

   (c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu pastāvīgu parastu turēšanu vai glabāšanu; vai

   (d) vajadzīgi ārkārtas izdevumiem ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pārējām dalībvalstīm un Komisijai apsvērumus, kāpēc tā uzskata par vajadzīgu piešķirt īpašu atļauju.

2. Dalībvalstis informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 1. punktu.”

(3) Regulas 5. pantu aizstāj ar šādu pantu:

„5. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās un juridiskās personas, uzņēmumi un iestādes:

   (a) II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītajām valstu kompetentajām iestādēm valstī, kurā tās ir reģistrētas vai atrodas, nekavējoties sniedz jebkādu informāciju, kas atvieglotu šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldētas saskaņā ar 2. pantu, un tieši vai netieši nodod šādu informāciju Komisijai; kā arī

   (b) sadarbojas ar II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs norādītajām kompetentajām iestādēm, lai pārbaudītu šo informāciju.

2. Visas ziņas, kas sniegtas vai saņemtas saskaņā ar šo pantu, izmantojamas tikai tām vajadzībām, kādām tās sniegtas vai saņemtas.”

(4) Regulas 8. pantu aizstāj ar šādu pantu:

„1. Komisija ir pilnvarota:

(a) grozīt I pielikumu, pamatojoties uz pieņemtajiem lēmumiem saistībā ar Kopējās nostājas 2006/276/KĀDP IV pielikumu; kā arī

(b) grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

2. Publicē paziņojumu par veidu, kā sniedzama ar I pielikumu saistītā informācija.”

(5) Iekļauj šādu 9.a pantu:

„9.a pants

1. Dalībvalstis izraugās 3. pantā, 4. panta 2. punktā un 5. pantā minētās kompetentās iestādes un norāda tās pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs.

2. Dalībvalstis līdz 2008. gada 30. maijam paziņo Komisijai savas kompetentās iestādes, tostarp to kontaktinformāciju, kā arī tās bez kavēšanās paziņo jebkādiem turpmākiem grozījumiem.”

(6) Regulas II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, [..]

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

PIELIKUMS

„II PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par 3. un 4. panta 2. punktā minētajām kompetentajām iestādēm un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

(aizpilda dalībvalstis)

BEĻĢIJA

BULGĀRIJA

ČEHIJA

DĀNIJA

VĀCIJA

IGAUNIJA

GRIEĶIJA

SPĀNIJA

FRANCIJA

ĪRIJA

ITĀLIJA

KIPRA

LATVIJA

LIETUVA

LUKSEMBURGA

UNGĀRIJA

MALTA

NĪDERLANDE

AUSTRIJA

POLIJA

PORTUGĀLE

RUMĀNIJA

SLOVĒNIJA

SLOVĀKIJA

SOMIJA

ZVIEDRIJA

APVIENOTĀ KARALISTE

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

Eiropas Komisija

Ārējo attiecību ģenerāldirektorāts

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tālr.: (322) 295 55 85

Fakss: (32 2) 299 08 73”